

МОТОКУЛЬТИВАТОР «Евро 2»
с двигателем «Lonchin» («Лончин»)
(произведен в Италии фирмой «Eurosystems S.p.A.»)

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

В инструкции даны ссылки на рисунки, приведенные в оригинальной Инструкции
на итальянском, английском и других языках

СОДЕРЖАНИЕ

- 1 Введение
- 2 Описание
- 3 Технические данные
- 4 Комплект поставки
- 5 Сборка
- 6 Регулировка
- 7 Указания по безопасности
- 8 Рекомендации по маслу и бензину
- 9 Подготовка к работе
- 10 Запуск и остановка двигателя
- 11 Рекомендации по работе
- 12 Транспортировка
- 13 Уход за мотокультиватором
- 14 Техническое обслуживание
- 15 Гарантийные условия
- 16 Гарантийный талон

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. **Уважаемый Покупатель!** Поздравляем Вас с приобретением нового высококачественного современного *мотокультиватора «Евро 2»*, благодарим за доверие, оказанное нашей продукции, и желаем, чтобы использование *мотокультиватора* всегда доставляло Вам радость и удовольствие!

1.2. Соблюдение положений настоящей *Инструкции*, с самого начала пользования *мотокультиватором*, обеспечит Вам и Вашему *мотокультиватору* работу без нежелательных последствий.

1.3. В процессе изготовления машина подвергается самому жесткому контролю и испытаниям. Это обеспечивает для Вас и Нас уверенность в том, что Вы приобрели высококачественный товар.

1.4. *Мотокультиватор прошел также испытания в специализированных подразделениях Италии и соответствует действующим Европейским нормам безопасности.*

1.5. Для обеспечения безаварийной работы применяйте только оригинальные, т.е. произведенные заводом-изготовителем или его поставщиками, запасные части и комплектующие. Применение иных запчастей и комплектующих лишает Вас права на бесплатный гарантийный ремонт и, кроме того, подвергает риску Вас и окружающих.

1.6. Завод-изготовитель оставляет за собой право изменять конструктивные и технические данные по сравнению с описанными в настоящей *Инструкции*.

1.7. Серийный идентификационный номер *мотокультиватора* указан под стойкой (f) на правой стороне плиты под двигатель у хвостовика.

1.8. Для заказа запасных частей, пожалуйста, укажите фабричный номер детали, а также серийный идентификационный номер *мотокультиватора*.

1.9. Термины «ПРАВО» и «ЛЕВО», применяемые в настоящей инструкции для уточнения расположения тех или иных деталей, или частей *мотокультиватора*, обозначают место их расположения по отношению к направлению движения *мотокультиватора* вперед со стороны оператора.

1.10. Обращаем внимание на то, что Инструкция является неотъемлемой частью машины, поэтому она должна быть постоянно под рукой, чтобы ею можно было моментально воспользоваться.

1.11. Если Вы хотите, чтобы Ваш *мотокультиватор* надежно и безотказно работал долгие годы, **внимательно изучите и безукоризненно выполняйте** положения, указания и рекомендации настоящей *Инструкции* и прилагаемой *Инструкции по двигателю*, установленному на *мотокультиваторе*. Помните, пока Вы следуете Инструкции, машина безопасна и надежна.

2. ОПИСАНИЕ

2.1. Назначение.

2.1.1. Мотокультиватор «Евро 2» (далее по тексту *мотокультиватор*) – машина, предназначенная для глубокого рыхления почвы (альтернатива вспашки), культивации, окучевания, прополки, обработки приствольных кругов вокруг деревьев и кустов, нарезки борозд и формирования гребней под посадку и выкапывание картофеля и иных культур, внесение компоста и удобрений, а также для других видов обработки почвы и посевов в садах и огородах индивидуального пользования. Использование фрез обеспечивает обработку почвы наиболее прогрессивным безотвальным методом.

2.1.2. *Мотокультиватор предназначен для индивидуального использования.*

2.1.3. При нарушении правил, изложенных в *Инструкциях, мотокультиватор* и его двигатель гарантийному ремонту не подлежат.

2.2. Состав.

2.2.1. Навесное оборудование:

2.2.1.1. Основная комплектация:

- а) – две сдвоенные фрезы с фиксированной шириной обработки почвы, (h; Рис.1);
- б) – транспортное колесо, (e; Рис.1).

2.2.1.2. Дополнительная комплектация:

- а) – две «узкие» фрезы с фиксированной шириной обработки почвы 16 см;
- б) – [комплект оборудования для выкапывания картофеля](#);
- в) – окучник;
- г) – окучник с дополнительными выдвижными открылками;
- д) – аэратор – луцильник с прямыми ножами;
- е) – плуг отвальный;
- ж) – ризонатор – боронка пружинная (луговая) для вычесывания газона с фиксированной шириной обработки – 54 см.

2.3. Основные функциональные узлы

2.3.1. *Двигатель*, (d; Рис.1);– внутреннего сгорания одноцилиндровый, 4-х тактный, бензиновый, с воздушным охлаждением; к мотокультиватору прилагается *Инструкция* на двигатель на русском языке, которая является типовой и поэтому отдельные ее положения могут незначительно отличаться от двигателя, установленного на Вашем *Мотокультиваторе*.

2.3.2. *Стартер* – типа магнето, ручной с возвратным механизмом.

2.3.3. *Сцепление* – осуществляется посредством натяжения приводного ремня. При включенном сцеплении фрезы вращаются.

Сцепление включается:

а) – для движения «вперед» (рабочий ход) – прижатием рычага сцепления, (a; Рис.1) к рукоятке дуги рулевой, при этом двигатель с ведущим шкивом смещается вперед и происходит натяжение ременной передачи;

б) – запрещается нажимать на рычаг сцепления, прилагая большое усилие.

2.3.4. Трансмиссия.

2.3.4.1. Крутящий момент от двигателя передается посредством ременной передачи и [редуктора](#) с червячной передачей на два конца выходного вала.

2.3.4.2. Смазка редуктора осуществляется маслом, заливаемым в полость корпуса редуктора через заливочное отверстие, расположенное в левой передней части редуктора над выходным валом, которое одновременно является контрольным отверстием уровня масла в редукторе (масло в редуктор залито заводом-изготовителем).

2.3.5. *Картер трансмиссии* – в нем расположены ременная передача переднего хода.

2.3.6. *Рулевое управление* – (в дальнейшем по тексту *РУ*) состоит из:

- а) – стойки – (f; Рис.1);
- б) – дуг рулевых – (2 и 3; Рис.2);
- в) – органов управления, а именно:

– регулятора «газа» с рычажком (c; Рис.1) для привода рычага управления дроссельной заслонкой двигателя;

– рычага сцепления – для вкл./откл. привода фрез движения вперед (a; Рис.1).

2.3.7. *Колесо транспортное съемное* (e; Рис.1) предназначено только для транспортного перемещения *мотокультиватора* (на рабочем участке, по дороге, в гараже и т.п.).

2.3.8. *Фрезы* (h; Рис.1); осевые, съемные - оснащены самозатачивающимися Г-образными ножами криволинейной формы. Комплект фрез состоит из одной левой и одной правой фрезы.

Установка фрез из дополнительных комплектов позволяет увеличить или уменьшить базовую ширину обработки почвы. Фрезы ограждены защитными крыльями.

2.3.9. **Штырь опорный** (ограничитель глубины), (g; Рис.1).

Во втулку хвостовика **мотокультиватора** штырь опорный устанавливается стороной с пазами под шплинт пружинный. Штырь опорный во втулке хвостовика фиксируется в нужном положении при помощи шплинта пружинного, (i; Рис.1).

2.4. **Устройство безопасности.**

Мотокультиватор оборудован устройством безопасной эксплуатации - при отпуске рычага сцепления (а; Рис.1) пружина самовозврата, которой оснащено устройство безопасности, отжимает двигатель со шкивом от приводного ремня. Ремень переводится из рабочего состояния натяжения в освобожденное от натяжения состояние, т.е. приводной ремень высвобождается из активного зацепления со шкивами и не передает движение от ведущего шкива к ведомому. Фрезы машины автоматически останавливаются.

2.5. Изготовителем постоянно ведется работа по усовершенствованию **мотокультиватора**, поэтому некоторые, не отраженные конструктивные изменения, будут внесены при очередном издании **Инструкции**.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

№ п/п	Параметр	Размерность	Значение	
3.1	Рабочая ширина захвата фрезами	мм	360 / 160	
3.2	Глубина обработки грунта фрезами	мм	до	200
3.3	Максимальная частота вращения фрезы	об/мин.	до	120
3.4	Габаритные размеры, не более:			
3.5	длина, тах	мм	1 100	
3.6	ширина, тах	мм	360	
3.7	высота	мм	1 190	
3.8	Масса в снаряженном состоянии (без топлива и масла)	кг, не более	25	
3.9	Двигатель	С вертикальным валом		
3.9.1	Объем бака топливного	л.	≈ 1,0	
3.9.2	Вид топлива	Бензин А-95		
3.9.3	Расход топлива,	кг/час	~ 0,5	
3.9.4	Тип масла для двигателя	См. Инструкцию на двигатель		
3.9.5	Объем масла в двигателе	л, около	~ 0,5	
3.10	Тип масла трансмиссионного (редуктор)	API GL-4, SAE 80W, AGIP BLASIA 100, AGIP F1, ROTRA 80W90, ESSO GREAR CX 80 W.		
3.11	Объем масла в редукторе	л, около	~ 0,25	
3.12.	Двигатель: Технические характеристики двигателя приведены в отдельной Инструкции.			
3.13.	Направление движения мотокультиватора – рабочий ход вперед – для всех моделей.			
3.14.	Размеры упаковочной картонной коробки: длина–0,660 м; ширина–0,400 м; высота – 0,460 м.			

4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№ п/п	Наименование	Размерность	Значение
4.1	Мотокультиватор в сборе с двигателем	шт.	1
4.2	Фрезы основные ножевые, осевые, ширина захвата – 36см.	комплект	1
4.3	Колесо транспортное	шт.	1
4.4	Штырь опорный (ограничитель глубины)	шт.	1
4.5	Штифт пружинный крепления фрез основных	шт.	2
4.6	Выколотка (если предусмотрена)	шт.	1
4.7	Инструкция на мотокультиватор (перевод)	шт.	1
4.8	Инструкция на двигатель мотокультиватора (перевод)	шт.	1
4.9	Инструкция на мотокультиватор (оригинал)	шт.	1
4.10	Инструкция на двигатель мотокультиватора (оригинал)	шт.	1
4.11	Упаковка	шт.	1

Дополнительная комплектация производится за отдельную оплату.

5. СБОРКА

5.1. **Мотокультиватор** поставляется в отдельной коробке в полусобранном виде. Сборка осуществляется в соответствии с приведенными ниже указаниями.

5.2. Установка **рулевого управления**.

5.2.1. Стойку **РУ** в сборе (Рис. 2) установить на плиту под двигателем и закрутить через сопрягаемые отверстия болтами (10), шайбами (12), к картеру трансмиссии. Крепежные группы «затянуть».

5.2.2. **Дуги рулевые** (рис. 2, поз. 2 и 3).

5.2.2.1. Установить на стойке рулевого управления (1; рис. 2) правую дугу рулевую (2) с правой стороны стойки, а левую (3) - с левой.

5.2.2.2. Произвести соединение дуг рулевых и стойки через их нижние отверстия посредством крепежной группы (болта и гайки) (4).

5.2.2.3. Поднять дуги рулевые вверх вдоль стойки и зафиксировать их на торце стойки скобой (5).

5.2.2.4. На отверстие скобы наложить шайбу (6), пропустить через них болт с барашком (7) и вкрутить болт в торец стойки. Затянуть болт.

5.2.3. Монтаж **провода привода рычага управления дроссельной заслонкой двигателя** (рис. 3).

Провод управления дроссельной заслонкой двигателя **мотокультиватора** (в дальнейшем по тесту **провод «газа»**) поставляется в сборе с оболочкой и соединенным с самотормозящим, фрикционного типа рычажковым регулятором «газа» (с), установленным на правой дуге рулевой. Монтаж заключается в подсоединении **провода «газа»** к рычагу управления дроссельной заслонкой двигателя. Для подключения выполнить следующие действия:

а) – рычажок регулятора «газа» (с) передвинуть по стрелке (В) в положение “Start”;

б) – рычаг управления дроссельной заслонкой двигателя (с) повернуть по стрелке (А) до упора;

в) – вывести трос на левую сторону **мотокультиватора**, а затем вправо - впереди двигателя;

г) – зигзагообразный конец **провода «газа»** вставить в отверстие рычага управления дроссельной заслонкой двигателя (рис. 3);

д) – оболочку **провода «газа»** (рис. 3) завести под скобу прижимную на передней части двигателя и зафиксировать, закрутив до отказа зажимной винт. Монтаж **провода «газа»** двигателя производить в **сервисном пункте ООО «ВИДА»**.

Внимание! Поворот рычажка регулятора «газа» (с) в направлении против стрелки (В) в положение “Stop” приводит к закрытию дроссельной заслонки и «остановке» двигателя.

5.2.4. Монтаж **троса сцепления для вкл./откл. - привода фрез движения вперед**.

Рычажковая система привода троса сцепления (троса управления натяжением ремня приводного **мотокультиватора**) поставляется уже подсоединенной к салазкам двигателя. Трос сцепления оснащен пружиной самовозврата

Для подключения троса выполнить следующие действия:

а) – с регистра на зубце дуги (3), расположенного рядом с рычажком регулятора газа, открутить одну гайку и переместить ее к зигзагообразному наконечнику троса;

б) – продеть в нижнее отверстие рычага (а) зигзагообразный наконечник троса;

в) – трос продеть через прорезь в отверстие зубца дуги (3) и вставить в это же отверстие резьбовой хвостовик регистра до упора об оставшуюся гайку;

г) – ранее открученную гайку закрутить на резьбовой хвостовик регистра до упора в зубец.

5.3. **Монтаж, демонтаж Фрез**.

5.3.1. На обоих концах выходного вала редуктора имеется по одному отверстию для закрепления фрез или колес.

5.3.2. Очистить втулки фрез и выходные концы вала **мотокультиватора** и слегка смазать графитной смазкой для облегчения монтажа и последующего демонтажа фрез, а также для предохранения от коррозии.

5.3.3. Установить фрезу левую и правую на концы вала соответственно с левой и правой стороны **мотокультиватора**, проконтролировав положение режущих кромок ножей – при движении **мотокультиватора** вперед, ножи фрез должны врезаться в грунт режущими кромками.

5.3.4. Совместить отверстие в ступице фрезы с отверстием на валу **мотокультиватора**.

5.3.5. Закрепить каждую фрезу на валу **мотокультиватора** посредством пружинного штифта с помощью выколотки.

5.4. **Установка Окучника**. Извлечь шплинт пружинный (i) из втулки хвостовика и удалить ограничитель глубины (g), во втулку хвостовика установить в необходимое положение окучник. Зафиксировать окучник шплинтом пружинным (i).

6. РЕГУЛИРОВКА

6.1. *Регулировка натяжения троса сцепления (натяжение ремня приводного).*

Внимание! Первоначальную регулировку производить в сервисном пункте ООО «ВИДА».

6.1.1. Трос сцепления с оболочкой троса установить так, чтобы при включении сцепления фрезы (колеса) начинали вращение только тогда, когда рычаг сцепления преодолет половину своего хода.

6.1.1.1. Для обеспечения точной регулировки необходимо:

а) для большего натяжения троса - переместить оболочку троса винтовым регистром в отверстия зубца-упора в направлении от резиновой рукоятки на необходимую величину и зафиксировать положение контрвочными гайками;

б) для уменьшения натяжения троса переместить винтовой регистр в отверстия зубца-упора по направлению к резиновой рукоятке на необходимую величину и зафиксировать положение контрвочными гайками;

6.1.1.2. Если длины хода винтового наконечника и регулировочных гаек недостаточно, следует осуществить предварительную регулировку натяжения ремня, перемещая двигатель по станине **мотокультиватора**.

6.1.2. Внимание! Фирма изготовитель не несет ответственности за возможные повреждения и поломки, вызванные неправильной установкой и регулировкой натяжения тросов сцепления.

6.2. *Регулировка положения рукояток рулевого управления (РУ).*

6.2.1. Положение рукояток (**РУ**) **мотокультиватора** можно регулировать по высоте. Рекомендуется, с целью обеспечения удобства в управлении **мотокультиватором**, до начала каких-либо работ, отрегулировать положение рукояток по высоте в наиболее приемлемое для оператора.

6.2.2. Для **регулировки по высоте** положения рукояток (**РУ**) ослабьте затяжку ближних к хвостовику машины болтов крепления стойки (**РУ**), установите в нужное положение по высоте рукоятки (**РУ**) и затяните болты.

6.3. *Регулировка ограничителя глубины (g).*

Для обеспечения качественной культивации и равномерного движения **мотокультиватора** необходимо отрегулировать ограничитель глубины следующим образом:

а) при культивации **твердых почв** – освободить ограничитель глубины (для чего извлечь шплинт пружинный), **опустить** ограничитель глубины в требуемое положение, зафиксировать ограничитель глубины в необходимом положении шплинтом пружинным;

б) при культивации **легких почв** – освободить ограничитель глубины (для чего извлечь шплинт пружинный), **поднять** ограничитель глубины в требуемое положение, зафиксировать ограничитель глубины в необходимом положении шплинтом пружинным.

7. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед сборкой мотокультиватора и его эксплуатацией внимательно изучите Инструкцию. Запрещается работать с мотокультиватором лицам, не знающим положений настоящей Инструкции!

7.1. Запрещается пользование **мотокультиватором** без предварительного изучения настоящей **Инструкции** и прилагаемой **Инструкции по двигателю**.

7.2. Запрещается работать с **мотокультиватором** лицам, не достигшим 16-летнего возраста, а также в нетрезвом состоянии. Следите, чтобы дети не находились близко от работающей машины.

7.3. Не оставляйте подготовленную к работе машину без присмотра. Вы несете ответственность в случае нанесения вреда посторонним лицам.

7.4. При запуске двигателя оператор должен находиться справа сзади от **мотокультиватора**. Оператор должен управлять машиной, держась за рукоятки руля.

7.5. Не запускайте двигатель, если Вы находитесь возле фрез. При вытягивании пускового шнура двигателя, фрезы не должны приходить в движение (если они начинают вращаться - необходимо отрегулировать длину троса сцепления).

7.6. Перед началом работы внимательно осмотрите участок и уберите с него камни, проволоку и иные посторонние предметы.

7.7. Руки, ноги, волосы и свободную одежду держите подальше от любых движущихся частей **мотокультиватора** и ее двигателя. В случае приближения к фрезе, а также при иной опасности немедленно отпустите рычаг сцепления для автоматической остановки фрез.

7.8. Вращающиеся фрезы представляют опасность для ног, поэтому работайте только в прочной обуви - ботинках, сапогах и т.п. и длинных брюках. Запрещается работать на **мотокультиваторе** со

снятыми защитными крыльями и пр. защитными приспособлениями, а также в сандалиях шлепанцах и босиком. Опасность получения травм при работающей машине очень велика.

7.9. Навеска почвообрабатывающих орудий и их снятие должны производиться только после полной остановки двигателя *мотокультиватора*.

7.10. **Все операции по монтажу и демонтажу оборудования, обслуживанию, очистке, а также при транспортировке мотокультиватора производить только при заглушенном двигателе и при отсоединенном высоковольтном проводе от свечи!**

7.11. Не оставляйте машину без присмотра, при работающем двигателе.

7.12. При ударе машины о препятствие с блокированием рабочих органов представьте ее в сервисный пункт.

7.13. Запрещается запуск двигателя в закрытых помещениях – выхлоп содержит смертельно опасный угарный газ.

7.14. Запрещается заливать горючее в бензобак при работающем двигателе. Заливайте бензин вне помещения и никогда при этом не курите. Для заливки бензина используйте воронки с фильтрующим элементом. Не запускать и не заполнять двигатель топливом со снятым колпачком от свечи, закрывающим доступ к свече зажигания. Перед заполнением топливом дать двигателю остыть не менее 2 минут.

7.15. Никогда не курите при заливке бензина.

7.16. Будьте осторожны: выхлопная труба и близлежащие части машины могут разогреваться до 80°C.

7.17. При работающем или горячем двигателе запрещается откручивать крышку бензобака или доливать масло.

7.18. При переливе бензина не пытайтесь заводить двигатель сразу. Откатите *мотокультиватор* от участка, на который пролился бензин. Не заводите двигатель, пока пары бензина не испарятся полностью.

7.19. Запрещается эксплуатация *мотокультиватора* при поврежденных защитных приспособлениях.

7.20. Запрещается применение в *мотокультиваторе* механизмов, деталей и приспособлений кроме тех, что изготовлены заводом-изготовителем и его поставщиками.

7.21. При движении *мотокультиватора* «задним ходом» проявлять повышенное внимание и осторожность.

7.22. Фирма изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный *мотокультиватором*, в результате:

- а) ремонта, осуществленного лицом, не уполномоченным фирмой изготовителем;
- б) применения неоригинальных запасных частей, расходных материалов, навесного оборудования и комплектующих, а также самостоятельным изменением конструкции изделия его внутренних коммутаций, любой модификации или других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.

Вышеназванные правила относятся и к отдельным элементам *мотокультиватора*.

7.23. Работать мотокультиватором только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАСЛУ И БЕНЗИНУ

8.1. **Редуктор:** масло в редуктор залито заводом-изготовителем. **Смену масла** в редукторе производить согласно настоящей **Инструкции**. Тип масла указан в разделе «Технические данные». Перед началом нового годового сезона эксплуатации меняйте масло.

8.2. **Двигатель:** подробные правила эксплуатации двигателя см. **Инструкцию** по двигателю, без их изучения к запуску двигателя не приступать!

- а) двигатель поставляется без масла, с консервантом;
- б) масло в картер двигателя заливается перед первым пуском;
- в) объем заливаемого масла составляет примерно 0,5 л.;
- г) применяйте только очищенное высококачественное моторное масло с обязательной маркировкой по API не ниже «SF» или «SG».

8.3. **Обкатка.** Для обеспечения многолетней и бесперебойной работы **двигатель и мотокультиватор подлежат обкатке.**

8.3.1. Обкатка **двигателя** производится в течение первых **5** часов эксплуатации **мотокультиватора**. **По окончании обкатки** слейте масло из теплого двигателя (для смены масла наклоните *мотокультиватор* назад, в сторону горловины с масляным щупом, так, чтобы двигатель

оказался выше сливной горловины, и масло не попало бы на корпус двигателя) и проводите дальнейшую смену масла в двигателе согласно прилагаемой Инструкции по двигателю.

При обкатке рекомендуется не перегружать двигатель работой на тяжелых грунтах.

8.3.2. Обкатка **редуктора** производится в течение первых **80** часов работы **мотокультиватора**. Во время обкатки избегать применения **мотокультиватора** на очень тяжелых работах и продолжительной бесперебойной эксплуатации, ограничиваясь 70% нагрузкой от мощности двигателя. После обкатки произвести смену масла, пока оно еще теплое.

8.4. Чтобы предотвратить повреждение двигателя, запускайте его только при условии:

- а) уровень масла находится между отметками «add» и «full» на щупе;
- б) пробка, закрывающая отверстие для заливки масла, плотно закручена.

8.5. **Внимание! Перед началом работы, и через каждые 3...5 часов во время работы обязательно проверяйте уровень масла в двигателе с помощью щупа!**

8.6. Транспортируйте и храните **мотокультиватор** в **вертикальном положении** (т.е. в таком положении, в котором Вы ее эксплуатируете), иначе происходит:

- а) попадание масла в цилиндр и в сапун двигателя, что влечет к невозможности его запуска и к перебоям в работе, возникшие после этого последствия не покрываются бесплатной гарантией;
- б) протекание бензина через отверстие в пробке бензобака.

8.7. Используйте чистое масло и чистый, не содержащий свинца, бензин. Рекомендуется бензин марки **A-95**. При их хранении используйте чистые, закрытые и маркированные емкости. Для заливки масла и бензина используйте чистые воронки с фильтрующим элементом. Никогда не употребляйте старый прошлогодний бензин или бензин, хранившийся длительное время. **При хранении бензина в канистре свыше 30-ти дней образуется клейкий осадок, попадание которого в двигатель приводит к его преждевременному износу.**

8.8. **Масло с бензином не смешивать!**

8.9. Не смешивайте и не применяйте различные смазочные материалы. В случае применения масел других производителей, перед их заливкой, полностью слейте сменяемое масло. Применяйте масла только согласно настоящей Инструкции.

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

9.1. Перед началом работы:

- а) выполните все необходимые работы по техобслуживанию;
- б) осмотрите участок, на котором Вы предполагаете работать и уберите с него посторонние предметы – крупные камни, палки, проволоку, бутылки и иные посторонние предметы, которые могут поранить Вас или людей, находящихся поблизости, либо сломать **мотокультиватор**;
- в) убедитесь в том, что поблизости нет посторонних лиц, особенно детей. При работе с **мотокультиватором** всегда помните о своей ответственности за безопасность других людей.

9.2. Перед каждым использованием **мотокультиватора** обязательно перед запуском осматривайте его, чтобы убедиться в исправности фрез, навесного оборудования, двигателя, трансмиссии, органов управления.

9.3. Убедитесь, что топливо соответствует требованию настоящей инструкции.

9.4. Двигатель подготовьте к работе согласно Инструкции на двигатель.

9.5. Убедитесь, что при отжатом рычаге сцепления и работающем двигателе фрезы не вращаются.

9.6. **Подготовка машины к работе после хранения.**

9.6.1. Выкрутите свечу.

9.6.2. Несколько раз энергично втяните-отпустите шнур запуска, чтобы убрать избыток масла из камеры сгорания.

9.6.3. Проверьте зазор свечи, почистите ее, при необходимости замените свечу.

9.6.4. Двигатель подготовьте к работе согласно Инструкции на двигатель.

9.6.5. Подготовьте **мотокультиватор** к работе.

10. ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

10.1. Перед запуском выполните все требования по подготовке **мотокультиватора** к работе.

10.2. Перед первым запуском или после длительного перерыва в работе **мотокультиватора** изучите настоящую **Инструкцию** и **Инструкцию по двигателю** и осуществите проверку систем и механизмов **мотокультиватора**.

10.3. Перед запуском двигателя для работы **мотокультиватором** необходимо отсоединить колесо транспортное.

10.4. Установить **мотокультиватор** на горизонтальной площадке.

- 10.5. Залейте масло в картер двигателя и проверьте уровень масла в картере.
- 10.6. Залейте бензин в бензобак.
- 10.7. Проверить состояние воздушного фильтра при необходимости заменить фильтр.
- 10.8. Для запуска "холодного" двигателя необходимо:
- а) установите рычажок регулятора газа **мотокультиватора** (с) в положение "START",
 - б) далее производить процедуру запуска согласно **Инструкции** на двигатель:
 - праймером (кнопкой подкачки топлива) подкачайте топливо,
 - за ручку стартера медленно вытяните шнур до зацепления собачек стартера с маховиком (почувствуете легкое сопротивление), затем плавно потяните шнур до момента резкого усиления сопротивления перемещению (поршень в верхней «точке сжатия» топливной смеси), после чего отпустите шнур, позволив ему смотаться в исходное положение. Снова медленно вытяните шнур до зацепления собачек стартера с маховиком, а потом, плавно, быстро и уверенно, для преодоления сопротивления компрессии, коротким движением потяните шнура стартера на себя. Двигатель должен завестись. После этого, не бросайте ручку, а, придерживая ее, позвольте шнуру смотаться назад. При необходимости повторите процедуры запуска.
- 10.9. После того, как двигатель заработал, передвиньте рычажок регулятора газа (с) из положения "START" в среднее положение между отметками "MAX" и "MIN, которое Вы считаете оптимальным для работы **Грунтофрезы** (в положении регулятора газа «START» происходит обогащение смеси, что облегчает запуск).
- 10.10. При запуске «холодного» двигателя, прогрейте двигатель на малых оборотах холостого хода в течение 1...2 мин.
- 10.11. Если двигатель не запустился с 2...5 попыток, сделайте перерыв на 5-7 мин. и повторите процедуру запуска снова.
- 10.12. **Во время первого запуска двигателя, после покупки мотокультиватора, из двигателя в течение первых 2...3-х минут работы может идти белый дым от сгорания консерванта.**
- 10.13. После прогрева двигателя можно начинать работу на **мотокультиваторе**.
- 10.14. Для остановки двигателя передвиньте рычажок регулятора газа в положение "STOP".

11. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

- 11.1. Выполните все процедуры по подготовке к работе.
- 11.2. После перевозки переместите мотокультиватор к месту проведения работ на его транспортном колесе. Установив машину в начале обрабатываемого участка, снимите транспортное колесо и переведите ограничитель глубины в рабочее положение. Мотокультиватор полностью станет на землю фрезами и ограничителем глубины.
- 11.3. Отпустить рычаги сцепления и произвести процедуры по запуску двигателя. При первом запуске двигателя, а также в период его обкатки, дать двигателю поработать на холостом ходу 2 минуты для прогрева. Этому правилу нелишне следовать и после периода обкатки.
- 11.4. Установить обороты двигателя рычагом регулировки «газа», а именно: - выбрать такое положение ручки «газа», чтобы машина перемещалась равномерно (для работы фрезами и для работы с подобной нагрузкой установить рычажок регулировки «газа» в положение ближе к «Мах»).
- 11.5. Опереть **мотокультиватор** на **ограничитель глубины**, приподнять фрезы над землей и, **для движения вперед при работающем двигателе, постепенно нажать рычаг сцепления**, фрезы начнут вращаться. Прижмите вращающиеся фрезы к земле и придерживайте **мотокультиватор**, углубляя **ограничитель глубины** в почву, чтобы вращающиеся фрезы заглубились в землю на необходимую глубину, затем слегка приподнимите руль и дайте машине начать движение вперед. **Ограничителем глубины** регулируйте глубину рыхления почвы и скорость движения **мотокультиватора**. **Ограничитель глубины** должен всегда находиться погруженным в землю.
- 11.6. Для окукивания **ограничитель глубины** меняется на **окучник**.
- 11.7. Для снятия фрез необходимо при помощи выколотики выбить пружинный штифт, снять фрезы, очистить их от грязи, слегка смазать отверстия в ступицах и концы валов графитной смазкой, установить нужный рабочий орган и закрепить его.
- 11.8. Запрещается наезжать на посторонние предметы во время работы (металлические прутья, камни, куски бетона и т.п.). Если же наезд произошел – немедленно остановите фрезы, остановите двигатель, осмотрите машину и убедитесь, что ножи фрез целы и не деформированы, сальники и пыльники целы, весь крепеж на своих местах и плотно затянут, а также нет никаких других повреждений.

11.9. **Мотокультиватор** не рекомендуется применять на целинных участках, густо поросших травой, где его производительность резко падает из-за необходимости периодической очистки фрез от остатков травы.

11.10. При работе не наклоняйте машину так, чтобы угол наклона двигателя от номинального рабочего положения превышал 15°. Работа двигателя при его наклоне большем 15° может привести к проливу топлива и попаданию масла в цилиндр, из-за чего правильное функционирования узлов двигателя подвергается опасности ускоренного износа и поломок.

11.11. **Рекомендуемая** продолжительность непрерывной работы **мотокультиватором не более 6 часов.**

11.12. Остановка **мотокультиватора.**

а) отпустить рычаг сцепления;
б) установить рычажок регулирования «газом» на минимальные обороты вращения вала двигателя;

в) дать двигателю поработать около 2-х минут, особенно если **мотокультиватор** работал длительный период времени - для более равномерного охлаждения двигателя;

г) заглушить двигатель в соответствии с инструкцией на двигатель.

12. ТРАНСПОРТИРОВКА

12.1. Транспортировку **мотокультиватора** разрешается осуществлять только с заглушенным двигателем после полной остановки рабочего органа.

12.2. Для перевозки **мотокультиватора** к месту работы используйте автомобиль, в который **мотокультиватор** может поместиться.

12.3. **Мотокультиватор** для перевозки в автомобиле устанавливайте так, чтобы двигатель был расположен вертикально, т.е. как при замере уровня масла. **Мотокультиватор** необходимо зафиксировать в автомобиле от перемещений во время транспортировки.

13. УХОД ЗА МОТОКУЛЬТИВАТОРОМ

13.1. **Чистка.**

13.1.1. После каждой работы **мотокультиватором** почистите:

- от грунта корней, травы, веревок, проволоки и т.п.:
 - а) фрезы, крылья фрез;
 - б) редуктор, пыльники;
 - в) навесное оборудование, применявшееся при работе.
- двигатель согласно инструкции на двигатель.

13.1.2. Пластиковые части корпуса протрите влажной губкой, для чистки остальных поверхностей используйте щетку или тряпку. Не используйте горючее в качестве чистящего средства.

13.1.3. Очищайте **мотокультиватор** от листьев, травы и другого мусора или избыточного масла, особенно ее двигатель, систему охлаждения, выхлопную трубу и бензобак, т.к., при следующем запуске двигателя они могут воспламениться.

13.1.4. Поместите **мотокультиватор** в сухое место, защищенное от воздействий погоды и, при возможности, накройте его тканью.

13.1.5. Запрещается применение растворителей для чистки **мотокультиватора!!!**

13.2. **Хранение.**

13.2.1. Выполните все процедуры по чистке **мотокультиватора.**

13.2.2. Перед тем, как ставить **мотокультиватор** на хранение, дайте двигателю остыть.

13.2.3. Никогда не храните **мотокультиватор**, заправленный бензином, в помещении или на закрытой плохо проветриваемой территории, где пары бензина могут достичь открытого огня или искр от печей, кипятильников, осушителей одежды и т.п.

13.2.4. Если Вам необходимо слить топливо из бензобака, делайте это вне помещения и после того, как двигатель остыл.

13.2.5. В целях охраны окружающей среды не сливайте масло и топливо в канализацию, реки или на землю.

13.2.6. Храните **мотокультиватор** в сухом, чистом и прохладном месте, не доступном детям.

13.3. **Длительное хранение.**

После окончания времени активного пользования **мотокультиватором** или если **мотокультиватор** не будет использоваться свыше 30-ти дней, его необходимо подготовить к длительному хранению.

- 13.3.1. Выполните все процедуры по подготовке **мотокультиватора** к хранению.
- 13.3.2. Слейте топливо из бензобака.
- 13.3.3. После слива топлива, запустите двигатель.
- 13.3.4. Поработайте двигателем на "холостом" ходу, пока все топливо не выработается полностью.

Внимание! Если Вы не будете соблюдать это правило подготовки к хранению, в топливе при хранении может образоваться осадок, попадание которого в карбюратор осложнит запуск и нормальную работу двигателя, что может привести к его поломке.

- 13.3.5. Дайте двигателю остыть около 5-ти минут.
- 13.3.6. С помощью специального ключа выкрутите свечу.
- 13.3.7. Залейте одну столовую ложку чистого моторного масла для 4-х тактных двигателей. Несколько раз втяните-отпустите шнур запуска, чтобы масло могло покрыть тонкой пленкой внутренние части двигателя. Вставьте свечу на место.

13.3.8. Выполняйте все правила, касающиеся хранения **мотокультиватора**.

13.4. **Хранение зимой.**

13.4.1. В конце сезона по окончании работ с использованием **мотокультиватора** необходимо законсервировать машину для длительного зимнего хранения.

13.4.2. Выполните все процедуры по подготовке **мотокультиватора** к длительному хранению.

13.4.3. Вытрите **мотокультиватор** и фрезы, смажьте фрезы солидолом; при очистке фрез надевайте защитные перчатки. Храните **мотокультиватор** в сухом закрытом помещении, которое должно быть оборудовано в соответствии с правилами противопожарной безопасности.

14. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

14.1. **Общие положения.**

14.1.1. Выполнить процедуры по уходу за **мотокультиватором**.

14.1.2. Перед работой по техобслуживанию убедитесь, что все узлы, имеющие возможность регулировки, установлены в надлежащем положении, а при необходимости проведите нужные регулировки.

14.1.3. Винты, болты и т.п. всегда должны быть плотно затянуты и надежно фиксировать соединяемые узлы, чтобы обеспечить безопасную работу машины.

14.1.4. Для предотвращения возгорания, держите двигатель и район возле двигателя в чистоте.

14.1.5. Регулярно проверяйте исправность рабочего органа.

14.1.6. Не работайте **мотокультиватором**, если какие-то его части повреждены или изношены. Замените немедленно эти части, не ремонтируйте их. Используйте только оригинальные запасные части и комплектующие.

14.1.7. Обслуживание **мотокультиватора** должно осуществляться согласно требований и рекомендаций Инструкции.

14.1.8. Для поддержания работоспособности **мотокультиватора** необходимо своевременно проводить работы по его техобслуживанию согласно данной **Инструкции**.

14.2. Ничего не добавляйте, не снимайте и не модифицируйте ни один из компонентов **мотокультиватора**, т.к. это может повлечь:

- а) ранение оператора или других людей;
- б) повреждение **мотокультиватора**;
- в) в этом случае однозначно снимается гарантия.

14.3. **Возможные неисправности и их устранение.**

При возникновении простейших отклонений в работе **мотокультиватора** работу машиной прекратить и обратиться за консультацией в сервисный центр ООО «Вида». Если устранить неисправности Вам не удастся или возникли неисправности другого рода – для их устранения обращайтесь только в сервисный центр ООО «Вида».

14.4. **Обслуживание основных функциональных узлов и агрегатов.**

14.4.1. **Редуктор.**

14.4.1.1. Для смазки редуктора применяйте масло **SAE 80** согласно таблицы технических данных. Систематически, каждый раз перед работой, производить проверку уровня масла. При необходимости масло доливайте.

14.4.1.2. Для проверки уровня масла установить **мотокультиватор** на ровной горизонтальной поверхности, открутить и вынуть пробку и убедиться в том, что уровень масла находится на уровне не ниже нижнего края отверстия.

14.4.1.3. Для смены масла необходимо:

а) установить **мотокультиватор** на ровной горизонтальной поверхности, открутить и вынуть пробку;

- б) шприцем отобрать все сменяемое масло (отбор масла производить со дна редуктора);
- в) залить около 0,25 литра свежего масла до необходимого уровня;
- г) пробку вставить в маслозаливное отверстие и закрутить.

14.4.1.4. Масло рекомендуется заменять через каждые 60 часов работы **мотокультиватора**. При замене масла его слив осуществляется через отверстие редуктора закрытое резьбовой пробкой. Слив масла должен производиться с горячей машины. Слейте старое масло. Залейте свежее масло

14.4.1.5. После каждого пользования очищайте **мотокультиватор** и подтягивайте крепеж. Устраняйте неисправности во время гарантийного срока и после его окончания только в сервисном пункте ООО «ВИДА».

14.4.1.6. Пыльники и манжеты редуктора.

а) снять, очистить пыльники и место их установки на редукторе. Осмотреть пыльники, убедиться, что они целы и надежно удерживаются на установочном приливе редуктора, при необходимости сменить;

б) осмотреть манжеты, уплотняющие выходные концы вала, убедиться, что они целы и через них нет подтеканий масла из редуктора. При необходимости сменить манжеты;

в) убедиться, что при вращающихся фрезех пыльники не вовлекаются во вращение, если это не так - устранить причину вращения пыльников.

14.4.2. **Двигатель.**

Техническое обслуживание, уход и хранение двигателя производите согласно **Инструкции** на двигатель.

14.4.3. При обслуживании редуктора и двигателя строго соблюдать выполнение рекомендаций по маслу и бензину.

14.4.4. **Фрезы** (h; рис. 1). Каждый раз перед началом работы **мотокультиватором** оператор должен проверить:

- а) – надежность фиксации левой и правой фрезы штифтом пружинным;
- б) – надежность крепления и целостность ножей фрез;
- в) – правильность установки фрез, т.е. правая фреза должна стоять с правой стороны, а левая с левой **мотокультиватора**, кроме того фрезы, при вращении, не должны касаться частей **мотокультиватора**.

15. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

15.1. **Общие положения**

15.1.1. При покупке требуйте проверки комплектности и исправности машины в Вашем присутствии согласно инструкции по эксплуатации.

15.1.2. Продавец гарантирует соответствие изделия назначению и техническим данным, приведенным в инструкции по эксплуатации, и не отвечает в случае, если выбранное покупателем изделие не соответствует необоснованным запросам покупателя.

15.1.3. Гарантийный талон действителен только в оригинале, при наличии четко проставленной печати и заполнении всех его граф.

15.1.4. На изделия, которые используются в коллективном хозяйстве, а также в коммерческих, промышленных или профессиональных целях срок гарантии не более чем 1 (один) год.

15.2. **Обязательное техобслуживание.**

15.2.1. (*¹) По истечении:

- 18-ти месяцев со дня покупки, а затем
- 36-ти месяцев со дня покупки

(в течение последующих 60-ти календарных дней) произвести в сервисной мастерской ООО "Вида" обязательное техобслуживание машины, включающее:

- а) – замену масла в двигателе;
- б) – проверку уровня масла в редукторе, при необходимости - замена масла;
- в) – проверку компрессии камеры сгорания;
- г) – проверку и при необходимости промывку сапуна двигателя;
- д) – проверку свечи зажигания и, при необходимости, чистку и регулировку зазора;
- е) – проверку натяжения ремня;
- ж) – проверку и регулировку тросов сцепления и газа и т.п.

15.2.2. **Гарантия прерывается** и в дальнейшем не возобновляется и не осуществляется в случае:

а) – не прохождения в указанный срок **обязательного** техобслуживания (если таковое техобслуживание предусмотрено по условиям гарантии на изделие);

б) – (*²) - смены владельца при перепродаже изделия.

15.3. **Регламент проведения гарантийного ремонта.**

15.3.1. Гарантийное обслуживание изделия выполняется в сервисном центре ООО «ВИДА».

15.3.2. ООО "Вида", в соответствии с существующим законодательством Украины, в течение гарантийного срока на изделие, осуществляет гарантийный ремонт только при:

а) – выполнении положений, указаний, рекомендаций и требований, содержащихся в "**Инструкция по эксплуатации и Техническому обслуживанию**" на машину;

б) – наличии и предъявлении:

- **документа о покупке**, - т.е. товарного или кассового чека (или накладной) с четко различимой отметкой о дате продажи и печатью торгующей организации;

- **гарантийного талона**;

- **машины**, в которой обнаружены дефекты (изделие принимается в ремонт в полной комплектности в чистом и не разобранном виде).

15.3.3. Гарантия распространяется на все новые машины (начиная с даты продажи покупателю), у которых во время гарантийного срока были выявлены недостатки производственного характера – качество деталей и сборки.

15.3.4. Гарантия осуществляется путем бесплатных - замены дефектных деталей (узлов) и выполнения связанных с этим ремонтных работ. Замененные дефектные детали (узлы) переходят в собственность ООО "Вида".

15.3.5. Время, связанное с техническими операциями, проведенными в рамках действия гарантии, не продлевает срок действия гарантии на машину.

15.3.6. Транспортировка неисправного изделия осуществляется за счет покупателя по адресу, указанному ниже.

15.4. Гарантия не распространяется на случаи:

а) – отсутствуют необходимые **документы о покупке** изделия;

б) – в гарантийном талоне не заполнены все пункты раздела " Общие данные", отсутствует или неразборчива печать торгующей организации;

в) – если был удален, затерт или изменен заводской/серийный номер на изделие, а также затерты или изменены данные в техническом паспорте или гарантийном талоне;

15.5. Гарантия не действует:

а) – при проведении технических осмотров и общих работ по обслуживанию машины;

б) – в случае негативных последствий, возникших по причине неправильной эксплуатации машины по вине владельца или в результате его небрежности;

в) – в случае последствий, возникших в результате ремонта, переделок или изменений в конструкции машины, проведенных лицом, не уполномоченным ООО "Вида";

г) – в случае негативных последствий произошедших вследствие установки на машину неоригинальных запасных частей, запасных частей, не сертифицированных производителем или дополнительного оборудования, не сертифицированного производителем;

д) – в случае ущерба, нанесенного в результате воздействия природных явлений или в случае дорожно-транспортных происшествий;

е) – в случае замены расходных деталей и материалов;

ж) – на детали, подверженные естественному износу и зависящие от условий эксплуатации машины, если причиной повреждения таких деталей стал их износ или дорожно-транспортное происшествие, или природноклиматические явления. Детали, подверженные естественному износу:

- резина колесная;
- детали сцепления;
- ремни приводных механизмов;
- детали выхлопной системы;
- ручки и клавиши управления;
- колесные диски покраска и деформация.

На детали подверженные естественному износу установлен срок гарантии - 6 месяцев.

15.6. Проведение следующих видов работ относится к обычным эксплуатационным затратам и гарантийному покрытию не подлежат:

а) – восстановление лакокрасочного покрытия от царапин;

б) – восстановление таких повреждений машины как вмятины, царапины, следы повреждений от удара о камень, арматуру и т.п.;

в) – «подтягивание» крепежных групп (болтов и гаек) резьбовых соединений.

15.7. Гарантия прекращается в следующих случаях:

а) – если гарантийный срок на изделие истек;

б) – не выполнения или несвоевременного выполнения периодических работ по техническому обслуживанию и замене деталей вследствие их естественного износа, например:

- замена отработанной смазки;
- замена изношенных уплотняющих резиновых манжет, колец, втулок, сальников;
- замена изношенных шкивов, а также клиновых, зубчатых ремней и т.п.;

в) – если был выполнен ремонт изделия (или попытка ремонта) лицом, не уполномоченным ООО "Вида";

г) – самостоятельного вскрытия или изменения (или попытки изменения) конструкции изделия, его внутренних коммутаций;

д) – нарушения пломб на электронных блоках управления;

е) – других, не предусмотренных инструкцией вмешательств;

ж) – применены неоригинальные запасные части;

и) – повреждения возникли вследствие форс-мажорных обстоятельств, т.е. действия непреодолимых сил, стихийных бедствий (пожар, наводнение, несчастный случай, неисправность электрической сети, молния и пр.) или незаконных действий третьих лиц, а также неправильного пользования расходными материалами;

к) – были нарушены положения и требования прилагаемых к изделию инструкций по эксплуатации;

л) – изделия использовались не по назначению;

м) – перегрузки машины, в том числе и кратковременной.

15.8. Краткий перечень видимых повреждений, которые исключают право на проведение гарантийного ремонта.

1) – погнут выходной конец приводного вала редуктора;

2) – внешние повреждения корпуса изделия;

3) – другие повреждения, вызванные перегрузкой изделия или недостаточной вентиляцией;

4) – детали полностью изношены в результате интенсивной эксплуатации;

5) – механических повреждений вызванных небрежным отношением к изделию;

6) – имеются следы воздействия высокой температуры или пламени.

15.9. Прочее.

15.9.1. Фирма-производитель уделяет большое внимание качеству выпускаемых изделий. При пользовании изделием с соблюдением правил эксплуатации - срок службы изделия может значительно превысить его официальный срок службы.

15.9.2. Просим Вас аккуратно хранить гарантийный талон на изделие в течение всего срока гарантии.

15.9.3. В сервисном центра ООО «ВИДА» выполняется также и послегарантийный ремонт, и техобслуживание машины.

16. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

на мотокультиватор Евро - _____

Дата отгрузки изделия в торговую организацию _____ мп.

16.1. Общие данные

16.1.1. Заводской (серийный) номер _____

16.1.2. Срок гарантии _____ (*¹)

16.1.3. Дата продажи " ____ " _____ 200 ____ г.

16.1.4. Торговая организация _____ мп.

16.1.5. **Продавец**, открывший упаковку, проверивший комплектность, исправность и продавший изделие

_____ (фамилия)

_____ (подпись)

16.1.6. **Покупатель (*²):**

16.1.6.1. Фамилия _____

16.1.6.2. Имя _____

16.1.6.3. Отчество _____

16.1.6.4. **Адрес гарантийной мастерской и сервисного центра ООО «ВИДА»
03057, г. Киев, ул. Желябова, 2-А, Тел: (044) 456-62-64, 455-56-52, 453-28-97.**

Настоящим подтверждаю, что комплектность проверена, изделие исправно; с условиями гарантии ознакомлен.

..... **Подпись покупателя** ^(*)

Примечание: ^(*) Отсутствие подписи покупателя не влияет на обязательность вышеприведенных правил гарантийного обслуживания